

Appel au Leadership

Stop SIDA. Tenez la promesse.

Culte à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida 2007

Ce projet de culte est destiné à une célébration marquant la Journée mondiale 2007 de la lutte contre le sida, ou à telle autre occasion que votre Eglise voudra consacrer au VIH et au sida. La liturgie ci-dessous peut être photocopiée à l'intention des membres de la communauté. On trouvera sur cette page, ou ailleurs en italiques dans le courant du déroulement du service, des indications importantes concernant la conduite de cette célébration. Sentez-vous libres de faire des adaptations correspondant au contexte dans lequel vous vous trouvez. On peut également télécharger cette liturgie comme document Word sur www.e-alliance.ch/media/media-7102.doc de manière à pouvoir en faire facilement des adaptations. On trouvera en fin de document une liste suggérant des cantiques additionnels.

Le thème de cette célébration est le « leadership » (ou : capacité à exercer des responsabilités). Dans la réaction au VIH et au sida, il est essentiel que, dans l'Eglise, il y ait des gens pour accepter d'exercer un leadership lorsqu'on en manque, et de soutenir des personnes qui exercent déjà ce rôle de leaders dans la réponse au VIH, que ce soit sur le plan national, dans les villes et les villages, et jusque dans les Eglises.

Cette liturgie tient compte de la proximité de la Journée mondiale du sida (1^{er} décembre) et du premier dimanche de l'Avent (2 décembre) en incluant les lectures bibliques correspondant à ce dimanche. Le thème de la Journée mondiale de lutte contre le sida cette année étant le leadership, il conviendra de faire ces lectures bibliques avec une énergie illustrant la qualité qu'exige cette question.

Préparation

Les suggestions suivantes permettront de mieux préparer la célébration et de prévoir le matériel nécessaire.

Il est préférable que l'assemblée soit disposée en cercle. Mais il est possible d'adapter cette liturgie à des lieux comportant des bancs fixes.

Voici les symboles qui seront utilisés au cours du service :

- Au centre du cercle (ou alors en évidence au premier rang dans l'église), **un grand ruban rouge**, symbole du VIH et du sida. Le plus simple sera sans doute de le confectionner au moyen d'un grand morceau de tissu rouge.
- Un **grand cierge** sera placé au milieu, ou devant le ruban. On l'allumera au cours du service pour signifier qu'une passion nouvelle s'enflamme dans la lutte contre le VIH et le sida. Ce pourrait être aussi le cierge traditionnel du premier dimanche de l'Avent.
- Les intercessions seront lues par 6 lecteurs/lectrices différents dont chacun(e) représentera un type particulier de leadership comme, par exemple, le gouvernement, les affaires, le travail, les organisations/institutions, les Eglises, les hommes, les femmes, les enfants, les jeunes. **Des vêtements ou des rubans de différentes couleurs** portés par ces personnes symboliseront des genres et des styles différents de leadership. Ces rubans ou ces vêtements pourront être portés par les 6 lecteurs dès le commencement de la célébration.
- On distribuera à l'assemblée **de petites bougies** ornées de petits rubans rouges ; on les allumera en signe d'engagement.

Appel au Leadership

Stop SIDA. Tenez la promesse.

Culte à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida 2007

Rassemblement

L'assemblée se réunit devant le lieu de culte si le contexte local le permet. Les gens sont accueillis et on leur présente brièvement le thème de la célébration : **Appel au leadership. Stop SIDA. Tenez la promesse.**

Invitation à la prière

Lecteur/trice 1 : Venez, montons à la rencontre du Dieu de la vie,
Lecteur/trice 2 : à la source de toute espérance,
Lecteur/trice 3 : il nous montrera ses voies,
Lecteur/trice 4 : et nous marcherons sur ses routes, guidés par sa lumière.
(d'après Esaïe 2,3-5)

Cantique 1

L'assemblée pénètre dans le lieu de culte en chantant un cantique connu.

Hace Tiempo

Atilio Humzicker
Delcio Källsten

Ha-ce tiem-po tu pre-sen-cia se re-ve-la'en-tre no-so-tros, hay hue-las en nues-tra
vi-da de'a-que-llos que te si-guie-ron: son tus se-ña-les.
Tal co-mo'a-yer, ven hoy tam-bién, re-
vé-la-te y ha-bi-ta'en-tre no-so-tros o-tra vez.

1. Hace tiempo tu presencia se revela entre nosotros,
hay huellas en nuestra vida de aquellos que te siguieron:
son tus señales.



**//Tal como ayer, ven hoy también,
revélate y habita entre nosotros otra vez.//**

2. Queremos que nos enseñes a aceptar tu ofrecimiento,
de ser luz en nuestro mundo, para que alumbre tu reino
de vida nueva.

3. Presos de sombras de muerte quedamos paralizados,
odios, rencores, violencias, nos tienen acorralados;
tú nos liberas.

4. Hoy es el tiempo preciso, vamos alegres contigo,
no quedamos atrapados, lucharemos por la vida
en esta tierra.

Texte d'entrée antiphoné

Officiant/e : Seigneur, viens partager ces instants avec nous
de même que tu partages nos vies jour après jour,
dans la lumière et l'obscurité,
lorsque la musique et les chants de joie remplissent l'air
ou, à d'autres moments, avec les tristes plaintes de l'âme
qui souffre sans espérance.

Assemblée : **Seigneur, viens partager ces instants avec nous
de même que tu as un jour partagé les sentiers poussiéreux de la vie
avec des hommes, des enfants, des femmes,
en prêchant, en guérissant, en souffrant, en mourant, en aimant,
ressuscité pour faire vivre l'espérance de ton nouveau règne
que nous recherchons sans cesse.**

Officiant/e : Seigneur, viens partager ces instants avec nous
de même que tu as partagé les paroles, les gestes, les embrassades,
et du vrai pain, rompu,
signe de ton engagement sans réserve
envers un monde affamé de paix, de justice, de vie.

Assemblée : **Seigneur, viens partager ces instants avec nous.
Marque-nous de la flamme de ta présence
qui transforme et renouvelle nos vies.**

Tous : **Seigneur, viens partager ces instants avec nous.
Fortifie-nous, fais de nous des responsables, inspire-nous
pour que nous sachions tenir la promesse de mettre un terme à l'extension
du VIH et du sida.**

Appel à la confession

Officiant/e : Prenez le temps de regarder le ruban rouge. Il y a des gens qui vivent avec le
VIH. Des gens qui luttent, qui meurent. Qui voyez-vous, là ? Qui voyez-vous que
vous voudriez ne pas voir ?



Nous vivons dans un monde qui ne veut pas voir, et nous devons admettre que, parfois, nous ne le voulons pas non plus. Alors, silencieusement, l'un après l'autre, vous êtes invités à tourner le dos au ruban.

(Si l'officiant fait partie du cercle, c'est lui qui commencera ce geste en indiquant le sens dans lequel l'action va se dérouler. Sinon, il montrera où l'action doit débiter et dans quel sens elle doit se poursuivre dans l'assemblée.)

Silence

Tous gardent le silence jusqu'à la lecture des paroles du cantique ci-dessous « Solo le pido a Dios »

Officiant/e : « Dieu, je voudrais seulement :
ne pas être indifférent à la souffrance,
ne pas être indifférent à l'injustice,
ne pas être indifférent à l'avenir. »

Silence

Litanie de confession

S'il n'est pas possible d'imprimer un texte ou d'utiliser un projecteur, l'assemblée répondra simplement : « Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles ».

Lecteur/trice 1 : Ô Dieu, nous confessons notre indifférence
qui, sous l'apparence de l'ignorance,
détourne nos regards
de ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi que de leurs proches.

Assemblée : **Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles faites d'amour et de soutien.**

Lecteur/trice 2 : Ô Dieu, nous confessons notre indifférence,
nous sommes enfermés dans des préjugés
qui nous rendent sourds aux cris
de ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi qu'à ceux de leurs proches.

Assemblée : **Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles faites d'amour et de soutien.**

Lecteur/trice 3 : Ô Dieu, nous confessons notre indifférence
voilée par la peur
qui paralyse nos mains
et les empêche de répondre aux besoins
de ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi qu'à ceux de leurs proches.

Assemblée : **Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles d'amour, de relation affectueuse et positive.**

Lecteur/trice 4 : Ô Dieu, nous confessons notre indifférence
qui s'abrite derrière le rejet
qui ferme nos cœurs



à la ségrégation et à l'impuissance
de ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi que de leurs proches.

Assemblée : **Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles marquées par un esprit d'accompagnement et d'acceptation dans des communautés qui prennent la tête de la lutte.**

Lecteur/trice 5 : Ô Dieu, nous confessons notre indifférence
enfermée dans l'isolement
qui nous pousse à abandonner
ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi que leurs proches.

Assemblée : **Pardonne-nous et montre-nous des voies nouvelles d'engagement et de leadership.**

Silence

Cantique 2

Officiant/e : Pendant le chant du cantique, vous êtes invités à vous tourner de nouveau vers le ruban rouge.

Ante Ti

Eseario Sosa Rodríguez: Venezuela

Nos pre-sen - ta - mos hoy an - te ti, o Dios, con lo que so-mos y co-mo es-
Now we are gath-ered be-fore you here, O God. Our-selves we of-fer, just as we

ta - mos. Nos pre-sen - ta - mos hoy an - te ti, o Dios, con lo que so-mos y co-mo es-
are. Now we are gath-ered be-fore you here, O God. Our-selves we of-fer, just as we

ta - mos. Per-dón pe - di - mos por - que fal - ta - mos cuan-do de - ja - mos de ha-cer lo
are. We ask for - give-ness when we do no - thing to help the need - y, to help

bue - no, cuan-do al en - fèr - mo y a la que su - fre la a-ban-do - na - mos. Per-dón pe -
the sick. When - e'er the help-less, all those who suf-fer, are left in mis - ery, we ask for -

di - mos, per-dón cla - ma - mos, per-dón pe - di - mos, per-dón cla - ma - mos.
give-ness. We beg for - give-ness. We ask for - give-ness. We cry, "For - give us."

Music and Español © 1994 Eseario Sosa Rodríguez Apartado 1025 Barquisimeto Venezuela. English, Lois C. Kroehler

A la fin du cantique, l'officiant invite l'assemblée à s'asseoir. En prononçant les paroles de pardon, il allume le cierge au centre du ruban rouge.



Paroles de pardon

Officiant/e : Dieu tient sa promesse de pardon
envers tous ceux et celles qui s'approchent
en reconnaissant leur péché.
De son cœur ouvert et plein d'amour,
Dieu reconnaît notre fidélité
jusque dans les petites choses que nous avons faites,
et il nous offre de nouvelles occasions
d'être de bons et fidèles serviteurs
en tout ce qu'il reste encore à faire. Amen

*L'officiant va alors montrer le grand cierge à toute l'assemblée, avec un geste large.
Puis il dit : « Prenez la tête de la lutte ».*

Cantique 3

Lecture du Nouveau Testament

Romains 13,11-14 (TOB)

*L'officiant se saisit du grand cierge et le donne au lecteur de l'épître en lui disant : « Prends la tête de la lutte ».
Celui-ci prend le cierge, l'officiant ouvre la Bible et la tient devant le lecteur. Celui-ci prendra soin de ne pas
souffler la flamme du cierge en parlant. Dans la mesure du possible tout ceci devrait se dérouler à l'intérieur de
l'espace délimité par le ruban rouge, ou à proximité.*

« D'autant que vous savez en quel temps nous sommes : voici l'heure de sortir de
votre sommeil.

Le lecteur marque une pause

En effet, le salut est plus près de nous qu'au moment où nous avons cru. La nuit
est avancée, le jour est tout proche.

Le lecteur marque une pause

Rejetons donc les œuvres des ténèbres et revêtons les armes de la lumière.

Le lecteur s'interrompt et allume l'une des petites bougies.

Conduisons-nous honnêtement, comme en plein jour, sans ripailles ni beuveries,
sans coucheries ni débauches, sans querelles ni jalousies. Mais revêtez le Seigneur
Jésus Christ et ne vous abandonnez pas aux préoccupations de la chair pour en
satisfaire les convoitises. »

Le lecteur s'interrompt et allume l'une des petites bougies.

L'officiant referme la Bible, prend le grand cierge et le remet en place.



Alléluia (chanté)

Lecture de l'Évangile

Matthieu 24,36-44 (TOB)

L'officiant se saisit du grand cierge et le remet au lecteur de l'Évangile en lui disant : « Prends la tête de la lutte ». Dans la mesure du possible, le lecteur lira en marchant tout autour de la forme délimitée par le ruban. Il serait préférable que la lecture soit apprise par cœur et que le lecteur élève le grand cierge en le portant.

« Mais ce jour et cette heure, nul ne les connaît, ni les anges des cieux, ni le Fils, personne sinon le Père et lui seul. Tels furent les jours de Noé, tel sera l'avènement du Fils de l'homme ; car de même qu'en ces jours d'avant le déluge on mangeait et on buvait, l'on se mariait ou l'on donnait en mariage, jusqu'au jour où Noé entra dans l'arche, et on ne se doutait de rien jusqu'à ce que vînt le déluge qui les emporta tous.

Le lecteur marque une pause, comme pour réfléchir au sort de tous ceux qui furent emportés.

Tel sera aussi l'avènement du Fils de l'homme. Alors deux hommes seront aux champs : l'un est pris,

Le lecteur marque de nouveau une pause pour penser à celui qui a été pris.

l'autre laissé ; deux femmes en train de moudre à la meule : l'une est prise,

Le lecteur marque une pause et pense à celle qui a été prise.

l'autre laissée ;
veillez donc,

Le lecteur marque une pause

car vous ne savez pas quel jour votre Seigneur va venir. Vous le savez : si le maître de maison connaissait l'heure de la nuit à laquelle le voleur va venir, il veillerait et ne laisserait pas percer le mur de sa maison. Voilà pourquoi, vous aussi, tenez-vous prêts,

Le lecteur allume une autre des petites bougies.

car c'est à l'heure que vous ignorez que le Fils de l'homme va venir. »

Le lecteur rend alors le cierge à l'officiant qui le remet à la personne qui prononcera la prédication, en lui disant : « Prends la tête de la lutte ». Cette personne conservera éventuellement le cierge tout en prêchant, ou, sinon, le replacera au centre du ruban.

Prédication

Cantique 4

Me voici, Seigneur



Déclaration de foi

Assemblée : Nous croyons dans le Dieu de la vie
qui fait les hommes et les femmes à son image et à sa ressemblance.
Créés égaux, tous les humains ont droit à une vie en plénitude, dans la
dignité
quel que soit leur âge, leur sexe, leur race, leur religion, leur orientation
sexuelle ou leur nationalité.
Dieu nous conduit à des sources où notre vie pourra être renouvelée et
rendue abondante.

Nous croyons en Jésus Christ, Fils de Dieu,
qui marche à nos côtés.
Jésus nous manifeste son immense amour, dont il nous entoure,
c'est ainsi que nous avons un exemple à suivre dans l'amour,
pour entourer et soutenir les personnes séropositives.

Nous croyons en l'Esprit Saint qui nous donne courage et réconfort.
L'un des fruits de l'Esprit, c'est une communauté de foi motivée et
animée,
touchée par sa flamme, sa puissance et son amour.

Nous croyons que l'Eglise, dans ses diverses expressions, doit chaque jour
pratiquer la justice et la compassion envers toutes nos sœurs et tous nos
frères malades, pauvres, affamés, emprisonnés ou étrangers dans des lieux
qui ne sont pas les leurs.

Nous croyons que l'Eglise, avec tous ses dons les plus divers,
est appelée à faire bouger les situations d'oppression
qui continuent d'exister dans ce monde,
il faut que ses membres se dressent et luttent ensemble
et qu'ils apportent réconfort et accompagnement là où on en a le plus
besoin.

Nous croyons que l'Eglise, dans ses nombreuses expressions, comprenant
les enfants, les jeunes et les adultes, doit jouer un rôle plus important pour
montrer la voie dans la réponse à apporter au VIH et au sida.

Nos promesses

Assemblée : A cause de ce que nous croyons,
nous nous engageons à prendre part à la réaction universelle au VIH et au
sida,
en tenant notre promesse de mettre un terme au mal qu'ils causent,
en reconnaissant notre fragilité et notre vulnérabilité,
mais aussi en sachant que nous sommes des instruments de cette lumière
dont la source est Celui qui donne la vie en plénitude.

Nous nous engageons à favoriser l'apparition d'un leadership sensible,
partagé, informé et généreux,
capable d'influencer les communautés religieuses et les politiques sociales
de notre pays, et au delà de nos frontières.



Nous nous engageons à nous ouvrir, nous et notre Eglise,
à créer des lieux d'accueil où ceux et celles qui vivent avec le VIH, ainsi
que leurs proches,
pourront être aimés, acceptés, compris, écoutés, soutenus, et où ils
pourront se développer.

Nous nous engageons nous-mêmes, dès ce moment, jusqu'à ce que le
règne de Dieu arrive dans sa plénitude, règne de santé et de vie. Amen.

Symbole d'engagement

Officiant/e : Nous vous invitons à venir allumer une petite bougie. Vous la passerez ensuite à la personne qui se trouve devant vous en lui disant : « Prends la tête de la lutte ». La personne suivante allumera une bougie et vous la donnera. En fonction de la place disponible, restez un moment à proximité du ruban avant de retourner à votre place. Faites attention en vous déplaçant avec la bougie allumée.

Psaume 121

Une personne (*sur un ton théâtral, angoissé*) :

Je lève les yeux vers les montagnes : d'où le secours me viendra-t-il ?
Le secours me vient du Seigneur, l'auteur des cieux et de la terre, qui m'accorde la santé.

(*Les trois autres lecteurs parlent sur un ton réconfortant*)

Lecteur/trice 1 : Dieu ne laissera pas ton pied chanceler, il ne somnolera ni ne dormira pas.

Ton gardien ne somnolera pas.

Lecteur/trice 2 : Le Seigneur est ton gardien. Le Seigneur est ton ombrage.

De jour, le soleil ne te frappera pas, ni la lune pendant la nuit.

Lecteur/trice 3 : Le Seigneur te gardera de tout mal.

Le Seigneur gardera tes allées et venues, dès maintenant et pour toujours.

Cantique 5

Pendant le chant du cantique, les personnes qui vont conduire les prières d'action de grâce s'avancent, chacune portant un tissu de couleur différente.

Pelas Dores deste Mundo

Rudolfo Gaede Neto: Brazil

Pe - las do - res des - te mun - do ó Se - nhor, im - plo - ra - mos pi - e -
For the trou - bles and the suf - ferings of the world, God, we call up - on your

da - de. A um só tem - po ge - me a cri - a - ção. Teus ou -
mer - cy: the whole cre - a - tion's la - bor - ing in pain! Lend an



vi - dos se in - cli - nem ao cla - mor des - sa gen - te o - pri - mi - da.
ear to the ris - ing cry for help from op - pressed and hope - less peo - ple.

A - pres - sa - te com tu - a sal - va - ção. A tu - a paz,
Come, has - ten your sal - va - tion, heal - ing love. We pray for peace,

ben - di - ta e ir - ma - na - da co'a jus - ti - ça, a -
the bless - ed peace that comes from mak - ing jus - tice, to

bra - ce o mun - do in - tei - ro. tem com - pai - xão! O teu po - der
cov - er and brace us. Have mer - cy, Lord. We pray for power,

sus - ten - te o tes - te mu - nho do teu po - vo. Teu
the power that will sus - tain your peo - ple's wit - ness: un -

Rei - no ve - nha a nós! Ky - ri - ee - le - i - son!
til your king - dom comes, Ky - ri - ee - le - i - son.

Portuguese and Music © Rodolfo Gaede Neto. English, Simei Monteiro and Jorge Lockward. © 2004 General Board of Global Ministries, GBGMusik, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115. All rights reserved. Used by permission. Español © Juan Gattinoni.

Prière

Lecteur/trice 1 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour les organisations internationales qui se sont engagées à réagir au
VIH et au sida. Fortifie ceux et celles qui les dirigent, renouvelle leur
détermination à mettre un terme au sida. Puissent-ils tenir leur
promesse.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la montre en levant le bras.

Lecteur/trice 2 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour les organisations gouvernementales et les divers réseaux de la société
civile qui s'attachent à défendre les droits des personnes séropositives.
Nous te prions pour tous ceux et toutes celles qui disposent du pouvoir
politique de prendre des décisions. Que ta justice agisse en eux, qu'ils
reconnaissent la pleine humanité de ces personnes et soient plus attentifs
à leurs besoins.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la noue au tissu de la personne précédente.

Lecteur/trice 3 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour les différentes Eglises qui se sont engagées à accompagner, à
fortifier et à encourager les personnes vivant avec le VIH. Soutiens-les et



donne-leur la créativité nécessaire pour trouver de nouvelles méthodes et de nouvelles stratégies dans cette tâche.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la noue au tissu de la personne précédente.

Lecteur/trice 4 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour ce temps de l'Avent qui nous remémore l'incarnation de ton Fils,
Jésus Christ. En pensant à la venue de l'enfant Jésus, nous prions pour les
bébés, les garçons et les filles qui vivent avec le VIH. Nous pensons aux
millions d'enfants orphelins à cause du sida, qui souvent sont seuls pour
veiller sur leurs frères et leurs sœurs, pour s'occuper de leur propre
éducation et de leur foyer.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la noue au tissu de la personne précédente.

Lecteur/trice 5 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour ceux et celles qui exercent leurs responsabilité avec une main
apaisante, une voix douce, un sourire d'encouragement, et qui, jour après
jour, offrent leurs soins aux personnes séropositives et à celles qui
meurent de maladies dues au sida.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la noue au tissu de la personne précédente.

Lecteur/trice 6 : Nous te remercions, notre Dieu,
pour tous nos frères et toutes nos sœurs qui vivent avec le VIH. Il sont
pour nous un don précieux, c'est toi qui leur donne leur dignité –
personne ne peut la leur enlever. Nous te prions de fortifier leur moral et
de leur donner l'espérance de la vie en plénitude que tu accordes.

Assemblée : Amen.

La personne enlève la pièce de tissu qui l'entoure et la noue au tissu de la personne précédente ; ensuite elle l'attache au tissu du premier lecteur, en essayant de faire ainsi un grand cercle autour du ruban rouge et du cierge qui se trouve au centre.

Le cercle en tissu étant ainsi réalisé, les lecteurs le tiennent en le soulevant et, si possible, tournent autour du ruban du sida. Ils le maintiennent ainsi pendant la prière qui suit.

Prière d'intercession communautaire

Assemblée : Seigneur, tu n'as pas d'autre corps que les nôtres,
pas d'autres mains que les nôtres,
les seuls pieds que tu as sont les nôtres
et ce sont nos yeux qui regardent le monde avec ta compassion.
Ce sont nos pieds dont tu te sers pour aller et venir en faisant le bien
nos mains avec lesquelles, maintenant, nous bénissons.
Seigneur, voici nos corps, nos vies tout entières. Nous voulons être des
leaders, des responsables dont les corps sont le prolongement du tien,
pour que la promesse d'une vie en abondance devienne réalité pour nos
frères et nos sœurs qui sont séropositifs ou atteints par le sida. Amen.

Les lecteurs disposent le cercle de tissu autour du ruban rouge.



Envoi

L'officiant prend le cierge et l'élève

Officiant/e : Dieu de la vie et de la santé,
en Jésus Christ, tu t'es approché de nous.
En ce temps d'attente et d'espérance
mets en nos cœurs un espoir militant
afin que nous puissions marcher aux côtés de ceux et celles qui vivent avec le
VIH
et manifester les valeurs de ton royaume,
le royaume de ton Fils bien aimé, notre sauveur et notre frère.

Assemblée : Amen.

Bénédictio

Cantique 6

Fin de la célébration



Autres suggestions de cantiques

Cantique 1

Toda la Tierra - Alberto Taulé *dans* “Metodista Mil Voces” *et/ou le recueil* “Cáliz de Bendiciones” (p.78).

Hace Tiempo

Lift up your heads, ye mighty gates

Come, Thou long-expected Jesus – paroles de Charles Wesley

Hail to the Lord’s Anointed – paroles de James Montgomery

Come Lord - Gerardo Oberman.

Cantique 2

Ante Ti - Eseario Sosa.

Kyrie Eleison

Cantique 3

Gracias, Señor - Jorge A. Lockward *dans le recueil* “Cáliz de Bendiciones” (p.27).

Cantique 4

Heme Aquí / Here I Am, Lord – *dans le recueil* “Cáliz de Bendiciones” (p.289).

Prepare the way of the Lord (Préparez le chemin du Seigneur) – canon de la Communauté de Taizé

I want to walk as a Child of the light – Kathleen Thomerson

Take my life and let it be consecrated – paroles de Frances R. Havergal

Cantique 5

Pelas Dores deste Mundo - Rodolfo Gaede Neto, Brazil *dans* “Libro de Culto y Oraciones, Novena Asamblea, Consejo Mundial de Iglesias” (p.420).

This little light of mine – African-American spiritual

Cantique 6

Enviados Somos de Dios – *dans le recueil* “Celebremos Juntos” (p.128).

O Master let me walk with thee – paroles de Washington Gladden

O Jesus I have promised – paroles de John E. Bode

Crédits

Cette liturgie a été écrite par :

Elizabeth Hernandez Carillo, pasteur, liturgiste et coordinatrice de la rédaction de cette liturgie

Laura Figueroa Granados, théologienne.

Guillermina Plascencia Favila, travailleuse sociale et conseillère à Semilla de Esperanza, un projet qui travaille auprès de garçons et de filles séropositifs.

Le texte d’entrée antiphoné « Seigneur, viens partager... » est traduit de la version anglaise, « Come Lord », d’un texte de Gerardo Oberman dans le recueil Liturgical Resources of the 4th Assembly of the Latin American Council of Churches. Adaptation d’Elizabeth Hernández Carillo.

Une citation est empruntée à « Solo le pido a Dios » de Leon Gieco.

Le psaume 121 est une adaptation tirée de la Latin American Bible, publiée par Alba House, juin 1984.

La prière d’intercession communautaire est une adaptation d’une prière attribuée à sainte Thérèse d’Avila.

Les citations bibliques en français sont faites à partir de la TOB (Traduction œcuménique de la Bible), Editions du Cerf, Paris, Edition Les Bergers et les Mages, Paris, 1972, 1975.

Cette liturgie a été préparée, traduite et publiée par l’Alliance œcuménique «agir ensemble». Les textes peuvent être photocopiés ou cités moyennant l’indication de la source. Ils ne peuvent être utilisés à des fins commerciales. ©2007 EAA. <http://www.e-alliance.ch>
Traduit de l’anglais – Service linguistique, COE